



Obrazac Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu

OSNOVNI PODATCI

Ime i prezime	ANTONIJA ŠTEFANIĆ AGIĆ
Zvanje	Diplomirani učitelj s pojačanim programom iz nastavnog predmeta NJEMAČKI JEZIK, učitelj mentor
Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni	OŠ VLADIMIR DEŠČAK, SVETA NEDELJA
Adresa elektroničke pošte	antonija.stefanic-agic@skole.hr antonija.stefanic@gmail.com
Naslov Metodičkih preporuka	"Kroatien trifft Deutschland- Meine Sommerferien"
Predmet (ili međupredmetna tema)	NJEMAČKI JEZIK
Za međupredmetnu temu navesti u okviru kojeg nastavnoga predmeta, sata razrednika ili izvannastavne aktivnosti se izvodi.	Uporaba IKT-a
Razred	5. razred osnovne škole, peta godina učenja 3. NASTAVNI SAT <i>1. Planiranje projekta</i>

OBVEZNI ELEMENTI

Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	OŠ (1) NJ A.5.1. Učenik razumije kratke i jednostavne tekstove pri slušanju i čitanju. OŠ (1) NJ A.5.3. Učenik proizvodi kratke i vrlo jednostavne govorne tekstove. OŠ (1) NJ B.5.1.Učenik na konkretnim primjerima objašnjava sličnosti i razlike između vlastite kulture i kultura povezanih s njemačkim jezikom u aspektima svakodnevnoga života. OŠ (1) NJ C.5.1. Učenik primjenjuje veći broj strategija učenja i uporabe jezika. OŠ (1) NJ C. 5.2. Učenik pronađe i upotrebljava informacije iz različitih izvora u skladu sa svojim potrebama.
Tijek nastavnog sata	Svaka skupina prezentira svoju temu Sakupljanje informacija o svojoj podtemi i objavljuju ih na digitalnoj ploči www.padlet.com uz pomoć svojih tableta. Obrada teksta, slušanje uličnih anketa. Zadatak razumijevanja



<p>Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)</p>	<p>Na samom početku nastavnog sata svaka skupina kratko prezentira svoju temu i tipične izraze te 3-4 izraza prikazuju crtežom ili pantomimom a ostatak razreda pogada o kojem se pojmu radi.</p> <p>Učenici se u skupinama međusobno dogovaraju i dodjeljuju si uloge (<i>učenik koji piše,/ PISAC učenik koji traži informacije/ INFORMANT, učenik koji pazi na vrijeme/MENADŽER VREMENA i učenik koji će prezentirati rad/ GLASNOGOVORNIK</i>). Učenici u sljedećoj aktivnosti u skupinama sakupljaju informacije o svojoj podtemi i objavljuju ih na digitalnoj ploči kao i sve ostale informacije do kojih će doći tijekom provedbe projekta.</p> <p>www.padlet.com</p> <p>Svaka skupina dobiva tekst o svojoj temi. Njihov zadatak je razmisliti u kojoj mjeri njihova tema ima veze s temom Sommerferien, te pišu natuknice.</p> <p>„Sommeraktivitäten“</p> <p>„Sommereiseziele“</p> <p>„Essen und trinken in Deutschland“</p> <p>„Was ist typisch Deutsch?“</p> <p>Uz pomoć svojih tableta gledaju digitalne sadržaje.</p> <p>https://youtu.be/dybAiuNqUJo</p> <p>https://youtu.be/1ZLQlFr5bE4</p> <p>https://edpuzzle.com/media/5d22575eddc13f40b0e1ebca</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=imzzBUZgQKE</p> <p>https://youtu.be/beMQpYUHYLc</p> <p>https://youtu.be/wAz9Yi0YXZ0</p> <p>https://edpuzzle.com/media/5d2254e682126840aa98f766</p> <p>https://youtu.be/eEkKHANV7fY</p> <p>Svaka skupina dobiva tekst o svojoj temi. Kako bi se provjerilo razumijevanje, učenici dobivaju zadatke za razumijevanje viđenog i pročitanog. Svaka skupina dobiva QR code koji skeniraju svojim mobitelom. To im je ujedno i poveznica na zadatak. Rješenje će im se prikazati na kraju zadatka. Klikom na link na QR code učenicima se otvara rječnik mogućih nepoznatih riječi. Na završetku sata učitelj obilazi skupine, te zajedno na materinom jeziku prokomentira što su novo naučili.</p>
--	---



GRUPA „Sommeraktivitäten“, „Sommereiseziele“

Wie und wo verbringen die Deutschen ihren Urlaub und Sommerferien?

Man kann sagen- Die Deutschen reisen sehr gern in den Urlaub. Am meisten reist man Richtung Süden, nach Italien, Spanien, Griechenland, Frankreich oder Kroatien. Manche besuchen sehr gern die Ostsee, die Nordsee oder den Bodensee im Süden Deutschlands. Sehr populär ist die Kulturstadt München. In der Umgebung kann man wandern, zum Chiemsee fahren, Schlösser in Bayern besichtigen, Fahrrad fahren und vieles mehr. Am liebsten geht man zum Strand, fährt mit dem Segelboot, oder schläft nur gut aus. Die Deutschen reisen auch in die Berge, wie z.B. in den Schwarzwald oder nach Österreich. Was machen die Kinder? In den Sommerferien fahren sie Inline Skates oder Fahrrad und treffen Freunde. Die Kinder spielen „Sackhüpfen“, Karten (schwarzer Peter, Esel) „Eierlauf mit Löffel“, „Feuer, Wasser, Erde, Sturm“, „Ich packe meinen Koffer“.

Am Meer schwimmen sie und tauchen oder spielen im Sand.

In den Urlaub fahren viele Familien mit dem Auto oder fliegen mit dem Flugzeug. Was kommt in den Koffer? Man packt die Sonnenbrille, Sonnenschutzkreme, eine Kamera, Bücher zum lesen und natürlich etwas zum anziehen. Die Ruhe, gutes Essen und schönes Wetter ist wichtig. Die Sommerferien sind 6 Wochen lang. Manche Kinder verbringen ihre Sommerferien auch bei den Großeltern.

GRUPA „Sommeraktivitäten“

1. Wie viel habt ihr verstanden? Macht die Übung.



2. Unbekannte Wörter und ein Wörterbuch zum Thema kannst du hier finden.

<https://go.glideapps.com/play/WIuMfnk52plHLvKDwAkS>



GRUPA „Sommereiseziele“

1. Wie viel habt ihr verstanden? Macht die Übung.



2. Unbekannte Wörter und ein Wörterbuch zum Thema kannst du hier finden.



<https://go.glideapps.com/play/8IjVKW4uopVaKAUKpRaq>



GRUPA „Essen und trinken in Deutschland“

Was isst man in Deutschland?

Deutschland ist ein multikulturelles Land und man isst sehr oft italienisch wie Spaghetti, Lasagne, Pasta, oder türkisch wie Döner Kebab oder griechisch wie Gyros. Aber was ist die traditionelle Küche?

Deutschland ist ein großes Land. Die Deutschen essen viel Fleisch, Fisch und Wurst. Die liebste Beilage sind Kartoffeln. Kartoffeln in allen möglichen Varianten. Das Bier ist das Lieblingsgetränk der Deutschen. Kinder trinken gern Wasser, Limo, Orangensaft, Apfelsaft oder Apfelschorle. Apfelschorle ist Apfelsaft und Mineralwasser. Es ist spritzig.

Ein typisches Frühstück besteht aus Brot, Wurst, Frischkäse, Salami, Milch, Käse, Butter, Marmelade, Müsli mit Joghurt, Obst, Rührei mit Speck, oder Kartoffelpuffer mit Apfelmus. Ein deutsches Mittagessen sind Schnitzeln mit Käsespätzle, Leberkäse/Fleischkäse mit Spiegelei, gekochte Maultaschen, Erbsensuppe, Spargel, Kartoffelsalat, Schupfnudeln mit Sauerkraut, Blutwurst mit Sauerkraut, Linsen mit Spätzle und Saitenwürstle. Weißwurst ist ein typisches deutsches Gericht. Sie wird mit süßem Senf, Brezel und Weißbier serviert. Currywurst ist auch sehr beliebt. Man isst sie mit Ketchup und Pommes. Wie heißt die bekannteste Deutsche Torte? Natürlich die Schwarzwälder Kirschtorte mit Sahne Schokobiskuit und Kirschen. Und die letzte Frage lautet: „Wie heißt die beliebte Sommeraktivität der Deutschen?“ Grillen! Sie grillen sehr gern. Man kann Fleisch, Wurst oder Gemüse einfach gemütlich im Garten grillen. Man kann sagen...die Deutschen essen sehr gut.

1. Wie viel habt ihr verstanden? Macht die Übung.



2. Unbekannte Wörter und ein Wörterbuch zum Thema kannst du hier finden.

<https://go.glideapps.com/play/hX4sKK6zqrGSr9hvPCSQ>



GRUPA „Was ist typisch Deutsch?“

Was ist typisch Deutsch?

Disziplin, Ordnung und Pünktlichkeit. Das waren die meisten Antworten der Straßenumfragen. Symbol der Deutschen Ordnung sind die Ampeln. „Bei Rot bleibe stehen, bei Grün kannst du gehen“ – diesen Reim lernt jedes Kind in Deutschland.

Die Deutschen sind streng und direkt. Typisch Deutsch ist die Lederhose und das Dirndl als Trachtmode. Dazu kommt noch Oktoberfest! Wie schon bekannt ist, Deutschland hat viele Brauereien. Und deswegen sagt man „die Deutschen sind Biertrinker“. Wenn man an die Autoindustrie denkt, parkt man sofort Audi, BMW, Mercedes, Opel, Ford und Porsche vor die Augen. Die Gartenzwerge nicht vergessen! Sie sind sehr beliebt bei den Deutschen. Man stellt sie ins Haus oder in den Garten. Man recyklert Plastik, Biomüll, Glas und Papier. Deutsche mögen Sport. Fußball ist ein großes Thema in Deutschland. In der Freizeit spielen viele Kinder und Jugendliche Fußball in einem Klub. Welche Musik hören die Deutschen? Die jüngere Generation hört Rock, Klassik oder Popmusik. Schlagermusik ist bei der älteren Generationen mehr populär.

1. Wie viel habt ihr verstanden? Macht die Übung.



2. Unbekannte Wörter und ein Wörterbuch zum Thema kannst du hier finden.



	<p>https://go.glideapps.com/play/Q1Ua2bITltMVpsHJapkV</p> 
Sadržaji koji se koriste u aktivnostima	<p>Prezentacija tema (svaka skupina prezentira svoju temu) i igra Sakupljanje informacija te objava na www.padlet.com</p> <p>Tekstovi: <u>Wie und wo verbringen die Deutschen ihren Urlaub und Sommerferien?</u> <u>Was isst man in Deutschland?</u> <u>Was ist typisch Deutsch?</u></p> <p>Zadatak za razumijevanje viđenog i pročitanog Provjera</p>
Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute	<p>Vrednovanje za učenje - Učenici provjerom riješenosti zadatka dobivaju povratnu informaciju koliko su razumjeli tekst. (QR code)</p>
Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi	Istraživanje na temu što je tipično hrvatski, što je tipično njemački u odnosu na provođenje ljetnih praznika.
DODATNI ELEMENTI¹	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	Informatika C. 5. 2 koristi se mogućnostima sustava za pohranjivanje i organizaciju datoteka C. 5. 4 upotrebljava multimedidske programe za ostvarivanje složenijih ideja u komunikacijskome ili suradničkome okruženju.
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	Korištenje tableta i IKT-a Učenici surađuju u skupini, istražuju, dio su skupine, ali su i samostalni u djelovanju i razmišljanju.
Aktivnosti koji obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	Učenik zapisuje riječi iz video sadržaja koje se odnose na njegovu temu te provjerava njihovo značenje.

¹ Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnog poziva. Nisu obavezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene Metodičkih preporuka.



Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	Učenik tijekom praćenja video sadržaja zapisuje bilješke i kratko prezentira u razredu.
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	Vrednovanje uratka domaće zadaće
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	<p>Projekt "Kroatien trifft Deutschland- Meine Sommerferien" traje 10 nastavnih sati.</p> <p>ISHOD PROJEKTA:</p> <p>Učenik samostalno opisuje svoje ljetne praznike te navodi razliku provođenja ljetnih praznika u Hrvatskoj i Njemačkoj.</p> <p>Učenik samostalno vodi razgovor na temu „Ljetni praznici“.</p> <p>ETAPE PROJEKTA:</p> <ol style="list-style-type: none">0. INICIJALNA FAZA1. PLANIRANJE2. RAD NA PROJEKTU3. PREZENTACIJA4. EVALUACIJA <p>Podteme projekta:</p> <p>Wie verbringen wir Sommerferien in Kroatien und wie verbringen wir Sommerferien in Deutschland? (Wohin fährst du in den Sommerferien? Was machst du?, Was isst du? Was trinkst du? Wann haben wir Sommerferien?)</p> <p>za 4 skupine</p>
Poveznice na multimedijске i interaktivne sadržaje	www.padlet.com https://youtu.be/dybAiuNqUJo https://youtu.be/1ZLQlFr5bE4 https://edpuzzle.com/media/5d22575eddc13f40b0e1ebca https://www.youtube.com/watch?v=imzzBUZgQKE https://youtu.be/beMQpYUHYLc https://youtu.be/wAz9Yi0YXZ0



	<p>https://edpuzzle.com/media/5d2254e682126840aa98f766</p> <p>https://youtu.be/eEkKHANV7fY</p> <p>https://youtu.be/dybAiuNqUJo</p> <p>https://youtu.be/1ZLQlFr5bE4</p> <p>https://edpuzzle.com/media/5d22575eddc13f40b0e1ebca</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=imzzBUZgQKE</p> <p>https://youtu.be/beMQpYUHYLc</p> <p>https://youtu.be/wAz9Yi0YXZ0</p> <p>https://edpuzzle.com/media/5d2254e682126840aa98f766</p> <p>https://youtu.be/eEkKHANV7fY</p>
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	Kurikulum za predmet njemački jezik u osnovnim školama Kurikulum za međupredmetne teme Kurikulum za ostale predmete za 5. razred Bloomova taksonomija Rubrike, liste praćenja za vrednovanje Tutoriali za izradu digitalnih sadržaja Platforma Loomen